



Englisch

Registration nursery school / day care

Anmeldung Kindergarten

Important: The questionnaire must be filled in in German (or English)!

Der Fragebogen muss auf Deutsch oder Englisch ausgefüllt werden!

Name of nursery school
Name des Kindergartens

Street, No
Straße, Hausnummer

Post code, Town
Postleitzahl, Ort

1. Information about the child

1. Angaben zum Kind

Name First name
Nachname Vorname

Date of birth Place of birth
Geburtsdatum Geburtsort

Nationality Religion
Staatsangehörigkeit Religion

Which country are you from?
Aus welchem Land kommst Du?

Which languages do you speak?
Welche Sprachen sprichst Du?

2. Child's address

2. Anschrift des Kindes

Street, No.
Straße, Hausnummer

Post code, Town
Postleitzahl, Wohnort

Telephone Fax
Telefon Fax

E-Mail
E-Mail

3. Do you have a contact person (e. g. a relative, a social worker, a neighbour, a friend...), who can speak German and can support you?

3. Hast Du eine Ansprechperson (z. B. Verwandter, Sozialarbeiter, Nachbar, Freund), die Deutsch spricht und Dich unterstützt?

Name First name
Nachname Vorname

Street, No.
Straße, Hausnummer

Post code, Town
Postleitzahl, Wohnort

Telephone Fax
Telefon Fax

E-Mail
E-Mail



4. Residence permit (needs to be proven)

4. Aufenthaltsgenehmigung (muss nachgewiesen werden)

Type of residence permit
Art der Aufenthaltsgenehmigung

Asylum seeker YES / NO
Asylbewerber ja / nein

Accepted refugee YES / NO
Anerkannter Asylbewerber ja / nein

5. Guardian (father/mother or legal guardian)

5. Erziehungsberechtigter (Vater / Mutter oder gesetzlicher Vertreter)

Name First name
Nachname Vorname

(This information is only required if the child and the legal guardians do not live together)
(Angaben nur notwendig, wenn Erziehungsberechtigter und Kind nicht zusammenleben)

Street, No.
Straße, Hausnummer

Post code, Town
Postleitzahl, Wohnort

Telephone Fax
Telefon Fax

E-Mail
E-Mail

Please note: As a guardian (father/mother or legal guardian), I agree that the information will be collected and stored by the nursery school. This information will be exclusively used for purposes of planning. **We would like to inform you that you can also refuse or withdraw your consent.**

Hinweis: Als Erziehungsberechtigter (Vater/Mutter oder gesetzlicher Vertreter) bin ich damit einverstanden, dass die Daten von dem Kindergarten erhoben und gespeichert werden. Diese Daten werden ausschließlich zum Zwecke der Planung verwendet. **Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie die Einwilligung auch verweigern oder widerrufen können.**

Town Date.....
Ort Datum

.....
Signature of guardian(s)
Unterschrift der / des Erziehungsberechtigten

In the interest of readability, the masculine form is used. These provisions apply to both genders.
Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird die männliche Form verwendet. Die Ausführungen beziehen sich stets auf beide Geschlechter.

